EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING

med bemærkningerne til afgørelsen om decharge til direktøren for Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad for gennemførelsen af centrets budget for regnskabsåret 2002

EUROPA-PARLAMENTET,

— der henviser til Revisionsrettens beretning om regnskabet for Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad for regnskabsåret 2002, med Observationscentrets svar [1] (C5-0633/2003),

— der henviser til Rådets henstilling af 9. marts 2004 (C5-0138/2004),

— der henviser til EF-traktaten, særlig artikel 276,

— der henviser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget [2], særlig artikel 185, og til Rådets forordning (EF) nr. 1652/2003 af 18. juni 2003 om ændring af forordning (EF) nr. 1035/97 om oprettelse af et europæisk Observationscenter for racisme og fremmedhad [3], særlig artikel 12a,

— der henviser til Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002 af 23. december 2002 om rammefinansforordning for de organer, der er omhandlet i artikel 185 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget [4], særlig artikel 94,

— der henviser til forretningsordenens artikel 93a og bilag V,

— der henviser til betænkning fra Budgetkontroludvalget og udtalelse fra Udvalget om Borgernes Friheder og Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender (A5-0212/2004),

A. der henviser til, at Den Europæiske Revisionsret i ovennævnte beretning anførte, at den havde fået rimelig sikkerhed for, at regnskabet for det regnskabsår, der afsluttedes pr. 31. december 2002, er rigtigt, og at de underliggende transaktioner som helhed betragtet er lovlige og formelt rigtige,

B. der henviser til, at Parlamentet den 6. november 2003 meddelte direktøren for Det Europæiske Observationscenter for Racisme og Fremmedhad decharge [5] for gennemførelsen af centrets budget for regnskabsåret 2001, og i den forbindelse i sin beslutning bl.a.:

— opfordrede Observationscentret til at sikre en mere omhyggelig overvågning af gennemførelsen af bevillingerne og arbejdsprogrammet og opfordrede det til at gøre sig yderligere bestræbelser for at løse tilbagevendende problemer i dets forbindelser med Raxen-netværket;

— mente, at centret burde øge sine kontakter med andre agenturer, der har lignende problemer i deres forbindelser med nationale kontaktpunkters net, med henblik på at udvikle og anvende en harmoniseret strategi i forbindelse med disse problemer på grundlag af »bedste praksis«;

— fremhævede, at centret burde fortsætte sine bestræbelser især på områderne intern revision/kontrol med henblik på yderligere at forbedre den finansielle forvaltning,

---

(1) EUT C 319 af 30.12.2003, s. 69.

(2) EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

(3) EUT L 245 af 29.9.2003, s. 33.

(4) EFT L 357 af 31.12.2002, s. 72.

(5) EUT L 333 af 20.12.2003, s. 78.

1. bemærker følgende tal fra Det Europæiske Observationscenter for Bekæmpelse af Racisme og Fremmedhads regnskab for regnskabsårene 2002 og 2001:

Forvaltningsregnskab for regnskabsårene 2002 og 2001

(tusind euro)

	2002	2001
Indtægter		
Egne indtægter		
Tilskud fra Kommissionen	4 320	5 000
Diverse indtægter		
Finansielle indtægter	43	46
Indtægter i alt (a)	**4 363**	**5 046**
Udgifter		
Personale — Budgetafsnit I		
Betalinger	2 416	2 072
Fremførte bevillinger	187	67
Administration — Budgetafsnit II		
Betalinger	377	662
Fremførte bevillinger	60	151
Aktioner — Budgetafsnit III		
Betalinger	1 686	990
Fremførte bevillinger	1 234	1 181
Udgifter i alt (b)	**5 960**	**5 123**
Regnskabsårets resultat (a – b) (1)	**– 1 597**	**– 77**
Saldo fremført fra det foregående regnskabsår	– 8	179
Bevillinger, der er fremført og bortfaldet	52	75
Genopførte ikke-udnyttede bevillinger fra regnskabsåret 2001	151	0
Tilbagebetaling til Kommissionen	– 179	– 174
Kursdifferencer	2	– 11
Regnskabsårets saldo	**– 1 579**	**– 8**

(1) Beregnet efter principperne i artikel 15 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 (EFT L 130 af 31.5.2000, s. 8).

NB: Tallene er afrundet, og summen af tallene i tabellen kan derfor afvige fra totalen.
Kilde: Det Europæiske Observationscenter for Bekæmpelse af Racisme og Fremmedhad.

Budgetgennemførelse

2. noterer sig Revisionsrettens bemærkning om, at centret bør gøre en indsats for yderligere at reducere procentsatsen for fremførte bevillinger; bemærker endvidere centrets holdning, ifølge hvilken de vigtigste overførsler i forbindelse med aktionsbevillinger hovedsagelig skyldes kontraktgennemførelsen i Raxen-netværket; forventer, at centret forbedrer sin planlægning i denne henseende;

3. opfordrer centret til at redegøre yderligere for sin analyse af de muligheder, der findes i den nye finansforordning, navnlig med hensyn til kontrakterne vedrørende Raxen-netværket, med henblik på at reducere fremførsler og sikre overholdelse af princippet om etårighed;

4. bemærker centrets anerkendelse af, at en række foreløbige forpligtelser er blevet fremført automatisk, og dets løfte om, at artikel 6 i centrets finansielle bestemmelser vil blive anvendt korrekt i fremtiden;

5. forventer, at centret imødekommer Revisionsrettens bemærkninger om rettidig udfærdigelse af indtægtsordrer med henblik på at sikre effektivt tilsyn med indtægter;

Årsregnskabet

6. deler Revisionsrettens bekymring over balancen for regnskabsåret 2002 (et underskud på 1,6 mio. EUR); bemærker endvidere de negative følger, som det lave betalingsbevillingsniveau kan få for gennemførelsen af centrets arbejdsprogram; mener ikke, at det er sikkert, at forskellen mellem forpligtelser og betalingsbevillinger er så stor, at det får konsekvenser for gennemførelsen af arbejdsprogrammet;

7. bemærker, at Fællesskabets støtte til centret udbetales i fire rater; noterer sig også centrets bemærkning i sit svar på spørgeskemaet, at situationen i 2002 med det lave betalingsniveau og forsinkelser i udbetalingen af rater gentager sig i 2003, hvilket resulterede i et tilsvarende likviditetsproblem;

8. opfordrer Kommissionen og centret til at forbedre deres koordinering med henblik på at undgå, at sådanne problemer opstår igen; opfordrer Kommissionen til at oplyse dets kompetente udvalg om problemet og om de foranstaltninger, der træffes for at afhjælpe situationen;

De underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed

9. udtrykker dyb bekymring over, at centret på trods af gentagne opfordringer fra Revisionsretten vedrørende de vedvarende problemer med den interne kontrol stadig ikke har gennemført de ønskede forbedringer; mener, at gennemførelsen af den nye finansforordning vil bidrage til at sikre sådanne forbedringer; opfordrer centret til at optrappe sine bestræbelser i denne henseende;

10. fremhæver behovet for korrekt evaluering af resultater, før kontrakter med de nationale temacentre i Raxen-netværket fornyes, navnlig fordi problemerne med nettet allerede tidligere blev opfattet som værende »systematiske«, glæder sig over centrets planer om at fortsætte evalueringen af temacentrene; fremhæver vigtigheden af korrekt evaluering, før der indgås nye økonomiske forpligtelser;

11. opfordrer centret til at sikre, at Revisionsrettens henstillinger, navnlig med hensyn til kontraktstyring, imødekommes; fremhæver behovet for effektivitet i satellitorganerne, idet de administrative udgifter er store i forhold til driftsudgifterne;

Horisontale bemærkninger om agenturerne og Kommissionen

Gennemførelse af den nye finansforordning — intern revision og kontrol

12. gentager den holdning, det gav udtryk for i sine beslutninger [1] vedrørende decharge til agenturerne for 2001 med hensyn til gennemførelse af den nye finansforordning; opfordrer Kommissionen og agenturerne til at fortsætte deres samarbejde, især på de områder, der vedrører procedurer for bogføring, intern revision, forvaltning og kontrol, for at sikre, at der etableres en sammenhængende, harmoniseret ramme for agenturernes funktionsmåde;

---

[1] EUT L 148 af 16.6.2003.
EUT L 333 af 20.12.2003, s. 53 (punkt 18).

13. minder om, at det udtrykte bekymring i forbindelse med dechargebeslutningen for 2001 vedrørende manglende kontrol med agenturerne fra Kommissionens Interne Revisionstjenestes side (IAS); udtrykker dyb bekymring over, at en sådan kontrol tilsyneladende ikke er foregået i år; anmoder Kommissionen og IAS om at forklare årsagerne til dette og at tilvejebringe data vedrørende antallet af ansatte, som den interne revisor har til rådighed til at foretage kontrol i agenturerne; forventer, at Kommissionen angiver, hvordan den kan sikre, at der foretages tilstrækkelig og korrekt kontrol i satellitorganerne, især af IAS;

14. understreger, at det er vigtigt, at agenturerne underkastes OLAF's undersøgelsesbeføjelser på de samme betingelser som institutionerne [1]; opfordrer Revisionsretten til, inden vedtagelse af dechargebeslutningen, at give oplysninger om, hvorvidt de fællesskabsorganer, der har tiltrådt den interinstitutionelle aftale af den 25. maj 1999 [2] vedrørende OLAF's interne undersøgelser, gjorde dette på de samme vilkår som nævnt i bilaget til denne aftale;

Finansiel forvaltning

15. bemærker, at nogle af agenturerne i deres svar på spørgsmålet i spørgeskemaet om, hvordan det gentagne problem vedrørende betydelige fremførsler kunne løses, nævner mulighederne i den nye finansforordning, som gør det muligt at anvende »opdelte bevillinger«; opfordrer agenturerne til bedre at forklare deres analyser og navnlig at angive, hvilke af deres aktiviteter der er af flerårig karakter, og som derfor kunne finansieres ved sådanne bevillinger;

16. opfordrer Kommissionen til at fremlægge sin holdning til en sådan løsning og i tilfælde af, at en sådan løsning vurderes som umulig, at foreslå alternativer, der gør det muligt at reducere overførslerne betydeligt;

Gennemgang af agenturerne

17. understreger, at Kommissionen forud for enhver afgørelse om at oprette et agentur skal foretage en grundig analyse af behovet og den tilførte merværdi, som de udførte funktioner vil indebære, i lyset af principperne om subsidiaritet, budgetstringens og procedureforenkling;

18. opfordrer Kommissionen til at foretage en overordnet undersøgelse af de aktiviteter, der i øjeblikket udføres af forskellige fællesskabsorganer, med henblik på at finde ud af, om aktiviteterne eventuelt overlapper hinanden eller tjener de samme formål, for derefter at foreslå passende løsninger, herunder mulige sammenlægninger af agenturer;

19. er bekymret over, at der er ubalance mellem de administrative udgifter og driftsudgifterne i mange agenturer, hvor de administrative udgifter overstiger driftsudgifterne; opfordrer derfor Kommissionen og agenturerne til at fastsætte mål med henblik på at reducere de administrative udgifter i forhold til det samlede udgiftsniveau inden for en fastsat tidsperiode; bemærker, at mange agenturer ser muligheder inden for dette område, hvilket fremgår af spørgeskemaet;

20. tilskynder under henvisning til svarene i spørgeskemaet vedrørende interinstitutionelt samarbejde agenturerne til at forbedre deres indbyrdes samarbejde med henblik på at opfylde deres behov inden for specifikke områder (for eksempel udvikling af software) og reducere omkostningerne i stedet for at vælge løsninger, som fra starten var udformet til Kommissionen, og som ofte har vist sig at være for omfattende og komplicerede til at opfylde deres særlige behov;

21. opfordrer agenturerne til at tilrettelægge og udvikle et nært samarbejde med de ansvarlige parlamentsudvalg; anmoder de stående udvalg, inden for hvis sagsområde agenturernes aktiviteter henhører, om at samordne deres indsats med Budgetudvalget og Budgetkontroludvalget med henblik på at sikre en effektiv overvågning af agenturernes aktiviteter;

---

[1] Vedtagne tekster af 13.1.2004, P5-TA(2004) 0015.

[2] EFT L 136 af 31.5.1999, s. 15.

Nye finansieringskilder

22. glæder sig over svarene og forslagene i spørgeskemaundersøgelsen vedrørende andre finansieringskilder; bemærker, at mange nuværende kilder og forslag omhandler udlejning af bygninger og faciliteter og salg af publikationer og oplysninger; erkender, at ikke alle agenturer bl.a. af uafhængighedsmæssige årsager vil acceptere yderligere finansieringskilder; fremhæver stordriftsfordelene og de finansielle fordele, der er forbundet med, at ikke-medlemsstater deltager i visse agenturers aktiviteter; opfordrer Kommissionen og agenturerne til at fremsætte konstruktive forslag med hensyn til yderligere udvikling af nye finansieringskilder, som kunne øge graden af selvfinansiering;

23. glæder sig over de økonomiske bidrag, som nogle medlemsstater eller regioner yder til de agenturer, der er placeret i deres område; mener, at det er vigtigt, at Rådet og Kommissionen kræver sådanne bidrag, især ved etableringen af nye agenturer;

Harmoniseret operationel ramme

24. minder om sin holdning [1] om, at de mange forskellige strukturer, som de eksisterende agenturer bygger på, anses for at være begrænsende for »gennemsigtigheden og forståeligheden, og at denne mangfoldighed ikke kan retfærdiggøres, selv når de forskelligartede opgaver tages i betragtning«; opfordrer Kommissionen til at foretage en gennemgang af alle de eksisterende agenturer med henblik på at foreslå hensigtsmæssige ændringer af deres basisretsakter [2], for at tilpasse dem til de modeller, som den fremtidige reguleringsramme bør omfatte; pålægger de kompetente udvalg at sørge for opfølgning af denne grundige gennemgang, som bør igangsættes så hurtigt som muligt og tage højde for de horisontale spørgsmål, der nævnes i denne dechargebeslutning;

25. opfordrer Kommissionen til at fremlægge passende forslag, der er rettet mod at skabe sådanne harmoniserede rammebetingelser for agenturerne, før eller i det mindste samtidig med fremlæggelsen af de lovgivningsmæssige forslag til de nye agenturer; fastholder, at en interinstitutionel aftale, der uddyber fælles retningslinjer, er en nødvendig betingelse for at sikre harmonisering;

Personalepolitik

26. bemærker, at den nye finansforordning betyder, at agenturernes organisationsdiagrammer nu fastlægges af budgetmyndigheden; understreger vigtigheden af denne ændring i forbindelse med agenturernes fremtidige dechargeprocedurer med hensyn til kontrol af anvendelsen af tjenestemandsvedtægten i forbindelse med ansættelse, forfremmelse, antallet af ledige stillinger og ansættelsespolitik;

27. bemærker, at det ved en spørgeskemaundersøgelse i forbindelse med budgetproceduren for 2004 blev fastslået, at det gennemsnitlige antal år før forfremmelse ved flere agenturer lå betydeligt under det, der er Kommissionens politik, at procentsatsen for ledige stillinger var betydelig højere end i andre institutioner, og at flere af de opslåede nye stillinger ikke blev opslået på det laveste løntrin; er af den opfattelse, at personalepolitik bør udgøre et vigtigt element i forbindelse med en gennemgang af de eksisterende agenturer;

28. er af den opfattelse, at agenturernes personalepolitik bør overholde finansforordningen, tjenestemandsvedtægten og den bedste praksis, som institutionerne generelt følger; mener, at Kommissionen er blevet anmodet om før budgetproceduren for 2005 at angive retningslinjerne for personalepolitikken, især procentsatsen for ledige stillinger og for forfremmelser, ansættelsesniveauet samt en standardkarriereprofil;

29. minder om, at agenturerne i vid udstrækning bør ansætte personale på midlertidige kontrakter for at bevare fleksibiliteten og effektiviteten;

---

[1] P5-TA(2004) 0015 (punkt 13 og 14).

[2] P5-TA(2004) 0015 (punkt 24).

30. er bekymret over de alvorlige uregelmæssigheder, der er konstateret i forbindelse med Det Europæiske Observationscenter for Narkotika og Narkotikamisbrugs udvælgelsesprocedurer, herunder uklar meddelelse om udvælgelsesprøve, ufuldstændige protokoller fra udvælgelsesudvalg, ikke på forhånd fastlagte kriterier for vurdering af ansøgere ([1]); er meget bekymret for, at dette ikke er et enkeltstående tilfælde, men at agenturerne generelt har vanskeligt ved at håndtere disse ganske komplekse procedurer på en retfærdig og gennemsigtig måde;

31. mener, at de udvælgelsesprocedurer, som agenturerne iværksætter, bør opfylde de samme standarder, som dem De Europæiske Fællesskabers Personaleudvælgelseskontor (EPSO) iværksætter, og at de ikke bør opfattes som en hurtig og nem vej ind i Fællesskabets tjenestemandsstab;

32. opfordrer Kommissionen til at fremlægge forslag med henblik på at sikre, at alle agenturer kan få hjælp og støtte fra EPSO i forbindelse med tilrettelæggelse af udvælgelsesprocedurer, og at der etableres en ekstern mekanisme, der kan anvendes til at godkende sådanne procedurer, inden ansættelse finder sted.

([1]) Se afsnit 13 i Revisionsrettens særberetning for 2002 (s. 64).